

5i hcX]YVghU\`']b`GcbXYfg\Ui gYb. HÅhYf
bUW\`gW\ bY`Yf`Dc`]nY]U_h]cb`[YZUggh

GW\ bY`Y`Dc`]nY]UfVY]h`]b`GcbXYfg\Ui gYb. 5i hcX]YV`bUW\
5i X]'5+!8]YVghU\`ZYgh[Ybca a Ybž: U\ bXi b[`ØVYf
@UbX_fY]g[fYbnYb`\]bk Y["

GcbXYfg\Ui gYb#]bXY\Ui gYb`fchgt

≠`XYb`ZfØ\Yb`A cf[Ybghi bXYb`XYg`A cbhU[g`k i fXY`]b
GcbXYfg\Ui gYb`Y]b`5i X]'5+`[Yghc`\`Yb"8Yf`J cfZU`YfY][bYhY`g]W\
[Y[Yb`\$`.) \$`i \fž`U`g`XUg`i: U\ fnYi [`cZZYbVUf`[Yn]Y`h`Yb`hk YbXYh
k i fXY"8Yf`6Yg]hnYf`fYU[]YfhY`gW\ bY`i bX`a Y`XYhY`XYb`J cfZU`
i a [Y\YbX`XYf`Dc`]nY]"8Ub`_gY]bYf`fUgW\Yb`F YU_h]cb`_cbbhYb
X]Y`9]bgUhn_fÅZhY`gcZcfh`U_h]j]Yfh`k YfXYbž`i bX`Yg`VY[Ubb`Y]bY
i a ZUggYbXY`i: U\ bXi b[žX]Y`b]W\h`bi f`c`U`Y`Dc`]nY]_fÅZhYž
gcbXYfb`Ui W\`6YUa hY`Ui g`UbXYfYb`@UbX_fY]gYb`i bX
6i bXYg`ÅbXYfb`Y]bVYnc["

K Yb][`gdÅhYfž`[Y[Yb`\$(.`\$`i \fž`_cbbhYb`6YUa h]bbYb`i bX
6YUa hY`XYf`5i hcVU\ bdc`]nY]`H\Øf]b[Yb`XYb`[Yghc`\`YbYb`5i X]
VY]`BcfX\Ui gYb`]b`6Yk Y[i b[`ZYghghY`Yb"8]Yg`k Uf`YXcW\`bi f
XYf`5bZUb[`XYf`A U» bU\ a Ybž`XYbb`XYf`HÅhYf`a i gghY`gW\ bY`
[YZUggh`k YfXYb"8]Yg`[Y`Ub[`XYb`Dc`]nY]_fÅZhYb`gW\`Y]»`]W\`]b
K]bXY\Ui gYbž`k c`Yf`ZYgh[Ybca a Yb`k i fXY"8]Y`gcf[ZÅ`h][Y
?ccfX]bUh]cb`XYf`j YfgW\]YXYbYb`Dc`]nY]Y]b\Y]hYb`k Uf
YbhgW\Y]XYbX`ZØf`XYb`gW\ bY`Yb`9fZc`[`X]YgYf`CdYfUh]cb"

I a ZUb [fY]W\ Y`i: U\ bXi b [ga U» bU\ a Yb

BUW\`XYa`8]YVghU\`k i fXY`X]Y`Dc`]nY]`Xi fW\`Y]bYb
Dc`]nY]\i VgW\ fUi VYf`i bhYfghØhnhž`XYf`Ui g`XYf`@`Zh`X]Y`G]hi Uh]cb

ØVYfk UWXhY"Gc`WX`Y`hYWX`b]gWXY`<Y`ZYf`Yfk`Y]gYb`g]WX`cZh`U`g
k`Yfhj`c``]b`gc`WX`Yb`G]hi`Uh]cbYbž`XU`g]Y`Y]bY`k`Y]hY`G]WX`h`UVYb
i`bX`6Yk`Y[i`b[Yb`j`cb`: U`fnYi` [Yb`gWX`bY`Yf`k`U`fbY`a`Yb
_ØbbYb``6YgcbXYfY`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`ghY`Yb`gc`WX`Y`8]YVghÅ`Y
XUfž`XU`X]Y`HÅhYf`Åi`Z][`gWX`bY`X`Yb`C`fh`XYg`J`YfVfYWX`Ybg
j`Yf`UggYbž`a`UbW`a`U`gc[Uf`X]Y`5i`hcVU`b`bi`hnYbž`i`a`i`bYf`_Ubbh
ni`Ybh`_ca`a`Yb"

8]Y`9fa`]h`i`b[Yb`k`i`fXYb`Ua`i`c`[YhU[`j`cb`XYf`?`f]a`]bU`dc`]nY]
BcfX`U`i`gYb`ØVYfbca`a`Yb``8Yf`: U``]gh`Y]b`_`UfYf`<]bk`Y]g`Ui`ZX]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Ybž`X]Y`a`]h`5i`hcX]YVghÅ`Yb`j`YfVi`bXYb`g]bXž
i`bX`nY][`h`X]Y`bchk`YbX][`Yb`F`Yggci`fW`bž`X]Y`X]Y`Dc`]nY]
a`cV][`g]YfYb`a`i`ggž`i`a`X]Y`HÅhYf`fYWX`hY]h][`ni`ghY`Yb``8]Y
VYhfcZY`bYb`Dc`]nY]VYUa`hYb`UVYb`bi`b`X]Y`5i`Z[UVYž`U`Y
fY`Yj`UbhYb`bZcfa`Uh]cbYb`ni`gUa`a`Ybni`hfU[Yb`i`bX`XYb
GUWX`j`Yf`U`h`j`c`ghÅ`bX][`U`i`Zni`_`ÅfYb"

F`Y`WX`h`]WX`Y`G`WX`f]hhY

: Øf`XYb`ZYgh[Ybca`a`YbYb`HÅhYf`_ØbbhY`Yg`bi`b`Yfbgh`k`YfXYb.`5a
8cbbYfghU[`k`]fX`Y]bY`<UZh`cfZØ`fi`b[`VY]a`ni`ghÅ`bX][`Yb
5a`hg[Yf]WX`h`ghU`hZ]bXYb``<]Yf`k`]fX`[YdfØZhž`cV`XYf`J`YfX`Å`WX`h][`Y`]b
; Yk`U`fgUa`VY`U`hYb`k`]fX`c`XYf`cV`k`Y]hYfY`fYWX`h`]WX`Y`G`WX`f]hhY
bchk`YbX][`g]bX``8]Y`Dc`]nY]Yf`c`Zh`g]WX`j`cb`XYf`J`cfZØ`fi`b[ž`_`UfY
G][`bU`Y`[Y[Yb`X]Y`?`Zn!8]YVghU`_`f]a`]bU`]hÅ`h`gY`hnYb`ni`_`ØbbYb"

þg[YgUa`h`]gh`X]YgYf`J`cfZU``Y]b`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`YfZc`[fY]WX`Y
[Ya`Y]bgUa`Y`5fVY]h`XYf`Dc`]nY]`]b`H`Øf]b[Yb``K`Å`fYbX`8]YVY`c`Zh
j`Yfgi`WX`Ybž`i`bVYa`Yf`_`h`ni`Ybh`_ca`a`Ybž`nY][`h`XYf`: U`ž`k`]Y
_ccfX]b]Yfhi`bX`gWX`bY`X]Y`Dc`]nY]`U`bXY`b`_Ubbž`i`a`X]Y
ØZYb`h]WX`Y`G]WX`Yf`Y]h`ni`[Yk`Å`f`Y]ghYb`i`bX`fYWX`h`]WX`Y
A`U`»`bU`a`Yb`[Y[Yb`X]Y`HÅhYf`ni`Yf[fY]ZYb``6Y]`k`Y]hYfYb
9b`hk`]W`_i`b[Yb`]b`X]YgYf`5b[Y`Y[Yb`Y]h`k`YfXYb`X]Y`VYhfcZY`bYb
Dc`]nY]Y]b`Y]hYb`k`Y]hYf`Y]b`Yb[`ni`gUa`a`YbUfVY]hYb"

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY